

طرح کمک های غذایی مکمل (SNAP)



خارجیان قانونی زیر بدون آنکه یک دوره انتظار را سپری کنند می توانند SNAP دریافت کنند حتی اگر «خارجیان واجد شرایط» محسوب نشوند:

- اتباع کشور لائوس که اعضای قبایل همونگ یا هایلند میباشند (به همچنین همسران و فرزندان آنها) که در خلال جنگ ویتنام به ارتش ایالات متحده کمک کرده اند؛

- سرخ پوستانی که در کانادا به دنیا آمده اند؛

- اعضای قبایل سرخ پوست که تحت بخش (e) 4 قانون کمک به تعیین سرنوشت و آموزش سرخ پوستان قرار می گیرند (25 U.S.C. 450b(e)).

افراد خارجی ذیل واجد شرایط خواهند بود اگر به مدت پنج سال از تاریخ ورود خود، در آمریکا زندگی کرده باشند یا اگر سابقه کار کافی (۴۰ اعتبار شغلی) داشته باشند:

- افرادی که مقیم دائمی قانونی محسوب می شوند (اگر دارای ۴۰ اعتبار کاری باشند ممکن است زودتر از پنج سال واجد شرایط شوند)؛

- بخشوده شدگان مشروطی (عفو مشروطی حداقلی مدت یک سال تحت بخش (5)(d) 212 از INA)؛

- کسانی که بطور مشروط و تحت اجرای بخش

- (7)(a) 203 از INA قبل از اول اپریل ۱۹۸۰ وارد آمریکا شده اند؛

- همسر کتک خورده، فرزند کتک خورده یا پدر و مادر یا فرزند شخص کتک خورده که درخواست او تحت (A)(1)(a) 204 یا (B) یا (3)(a) 244 از INA به حالت تعلیق درآمده است.

بیشتر افراد توانا از نظر جسمی بین سنین ۱۸ و ۶۰ سال باید برای کار ثبت نام کنند تا برای SNAP واجد شرایط گردند. ممکن است از بسیاری از این افراد خواسته شود تا در یک برنامه استخدامی یا تعلیمات حرفه ای شرکت کنند. برخی از دانشجویان نیز ممکن است واجد شرایط باشند.

منابع (چیزهایی که مالک آن هستید)

معمولا خانواده شما نمی تواند دارای بیش از ۲,۰۰۰ دلار منابع (چیزهایی که مالک آن هستید) مالی باشد. اما اگر خانواده شما شامل یک شخص ۶۰ ساله یا بالاتر یا یک فرد از کار افتاده باشد، این محدودیت به ۳,۰۰۰ دلار افزایش پیدا خواهد کرد. دارایی اشخاصی که درآمد اضافی تامین اجتماعی (SSI) دریافت می کنند

(پشت صفحه)

طرح کمک های غذایی مکمل (SNAP)

طرح کمک های غذایی مکمل (SNAP)، که در گذشته کوپن مواد غذایی نام داشت، در خرید مواد غذایی به افراد کم درآمد کمک می کند. با اینکه این طرح یک برنامه دولتی است، اما سازمان های ایالتی یا محلی آن را اداره می کنند. این برنامه گرچه یک برنامه دولت فدرال است اما توسط سازمان های ایالتی یا محلی اداره می شود.

چه کسی می تواند SNAP بگیرد؟

هر فردی می تواند برای استفاده از SNAP تقاضا بدهد، اما شما و هر یک از اعضای خانواده شما باید از شرایط خاصی برخوردار باشند. هر کسی که در خانواده شما برای فود استامپ تقاضا می دهد باید دارای شماره سوسیال سکيوریتی باشد یا آنرا تقاضا کند و شهروند ایالات متحده یا تابع ایالات متحده بوده یا دارای وضعیت خارجی واجد شرایط باشد.

خارجیان واجد شرایط زیر می توانند بدون سپری کردن یک دوره انتظار SNAP دریافت کنند:

- فرزندان زیر ۱۸ سال مهاجران قانونی؛
- مهاجران قانونی نابینا یا از کار افتاده که کمک یا مزایای از کار افتادگی دریافت می کنند؛
- افرادی که در تاریخ ۲۲ آگوست ۱۹۳۱ یا قبل از آن متولد شده اند، و در ۲۲ آگوست ۱۹۹۶ به طور قانونی در ایالات متحده آمریکا اقامت کرده اند؛
- افراد مقیم دائمی و قانونی

(Lawful Permanent Residents, LPR) با یک نسبت

نظامی (از جمله قبایله های همونگ یا لائوس که در جنگ ویتنام به نظامیان آمریکا کمک کردند، نظامیان، افرادی که در جنگ شرکت کرده اند، یا همسر یا فرزند یک نظامی یا عضو شرکت کننده در جنگ)؛

- پناهندگانی که تحت بخش 207 قانون مهاجرت و تابعیت (Immigration And Nationality Act, INA) پذیرفته شده اند؛

- پناهندگان مشمول بخش 208 از قانون INA.
- مهاجرانی که حکم اخراج یا جابجایی آنها طبق بخش (h) 243 یا (3)(b) 241 از قانون INA معلق مانده است؛
- اتباع کوبا یا هائیتی که تحت بخش (e) 501 قانون کمک و آموزش پناهندگان قانون ۱۹۸۰ وارد آمریکا شده اند؛
- مهاجران آمریکائی آسیائی که تحت بخش 584 قانون «عملیات خارجی، سرمایه گذاری صادراتی و برنامه های تدارکاتی مربوطه» قانون ۱۹۸۸ قرار می گیرند.

یا تحت برنامه کمک موقتی برای خانواده های نیازمند (Temporary Assistance For Needy Families, TANF) کمک دریافت می کنند برای مقاصد مربوط به SNAP در نظر گرفته نمی شود. این دارایی ها شامل پول نقد، حسابهای بانکی و سایر اموال است.

تمامی منابع هایی که صاحب آن هستید به حساب نمی آید. برای مثال برای در نظر گرفتن واجد شرایط بودن جهت SNAP، خانه و زمینی که خانه رویش بنا شده به حساب نمی آید. اتومبیل یا کامیون به صورت جداگانه به حساب می آید و این بستگی بدان دارد که از آن چگونه استفاده می شود. بیشتر ایالات اکنون از قواعد TANF به جای قواعد مربوط به وسیله نقلیه برای SNAP استفاده می کنند و این در صورتی است که قواعد TANF برای خانواده هائی که از SNAP استفاده می کند مفید تر باشد.

بیشتر خانواده ها باید دارای شرایط محدودیت درآمد نیز باشند. چیزهای مشخصی به عنوان درآمد محسوب نمی شود و می توانید از درآمد شما کسر نمایید. خانواده شما اگر دارای شخص ۶۰ ساله یا بالاتر یا از کار افتاده باشد می تواند برای سایر استثنایهای مربوط به درآمد نیز واجد شرایط باشد. محدودیت درآمد نسبت به تعداد افراد خانواده متفاوت است و می تواند هر ساله تغییر یابد.

چگونه می توانید برای SNAP تقاضا بدهید؟

تقاضا نامه های SNAP در دفاتر سوسیال سکيوریتی موجود است اگر شما و یا شخص دیگری در خانواده تان برای SNAP تقاضا می دهید یا در حال حاضر SSI می گیرید، تمام دفاتر سوسیال سکيوریتی می توانند در جهت پر کردن تقاضا نامه SNAP به شما کمک کنند و برای شما آن را به دفتر SNAP محلی بفرستند.

همه افراد دیگر، از جمله کسانی که برای سوسیال سکيوریتی تقاضا می دهند یا فقط سوسیال سکيوریتی می گیرند، باید تقاضا نامه های SNAP خود را به دفتر محلی SNAP یا هر دفتر سوسیال سکيوریتی که نماینده SNAP در آن کار می کند ارائه دهند یا به آنجا بفرستند.

هنگامی که با شما مصاحبه می شود باید دارای مدارک زیر نیز باشید:

- مدرک درآمد هر یک از اعضای خانواده، از قبیل فیش حقوقی یا مدارکی که نشان می دهد هر یک از اعضای خانواده مزایای تامین اجتماعی، SSI یا حقوق بازنشستگی دریافت کرده اند یا خیر؛
- سندی که نشان دهد برای نگهداری هر کدام از فرزندان در مهد کودک چقدر می پردازید؛

- رسید اجاره یا سند پرداخت های قسط خانه؛
- رسید های آب و برق و تلفن، و
- صورت حسابهای پزشکی برای آن اعضای خانوارتان که ۶۰ ساله یا بالاتر هستند و برای کسانی که به دلیل معلول بودن پول های دولتی از قبیل سوسیال سکيوریتی یا SSI دریافت می کنند.

چقدر می توانید دریافت کنید؟

شما می توانید از طریق اینترنت و با مراجعه به برنامه موسوم به SNAP Pre-Screening Tool به نشانی www.foodstamps-step1.usda.gov دریابید که چقدر فود استامپ می توانید دریافت کنید.

تماس با تامین اجتماعی

برای اطلاعات بیشتر درباره برنامه SNAP و قواعد واجد شرایط بودن با دفتر سوسیال سکيوریتی یا دفتر SNAP محل خود تماس بگیرید. به یاد داشته باشید که این سوسیال سکيوریتی نیست که تصمیم می گیرد آیا برای SNAP واجد شرایط هستید یا نه.

جهت کسب اطلاعات بیشتر و دریافت نسخه هایی از نشریات ما، از وب سایت ما به نشانی

www.socialsecurity.gov دیدن فرمایید یا با

شماره تلفن رایگان ۱-۸۰۰-۷۷۲-۱۲۱۳ (برای افراد

ناشنوا یا کم شنوا، با شماره TTY ما تماس بگیرید،

۱-۸۰۰-۳۲۵-۰۷۷۸) تماس بگیرید. تمام تماس های شما

محرمانه باقی خواهند ماند. اگر اسپانیایی صحبت می کنید،

شماره ۲ و برای سایر زبان ها، شماره ۱ را فشار دهید،

روی خط بمانید و در مدتی که صدای ضبط شده به زبان

انگلیسی شنیده می شود، سکوت کنید تا یکی از مسئولین با

شما صحبت کند. مسئول پاسخگویی با یک مترجم شفاهی

تماس می گیرد تا در صحبت با او به شما کمک کند. خدمات

ترجمه به صورت رایگان در اختیار شما قرار می گیرد.

ما می توانیم از ساعت ۷ صبح تا ۷ بعد از ظهر، روزهای

دوشنبه تا جمعه به سوالات خاص شما پاسخ دهیم. ما می

توانیم به طور شبانه روزی و از طریق خدمات تلفن خودکار

اطلاعاتی را به زبان انگلیسی به شما ارائه دهیم.

ما همچنین مایلیم اطمینان حاصل کنیم که شما از یک

سرویس دقیق و مؤدبانه برخوردار هستید. بدین دلیل است که

یک نماینده دیگر سوشال سکيوریتی برخی از مکالمات تلفنی

را گوش می کند.